**Noël en France**

En France, quasiment tout le monde fête Noël, même les familles qui ne sont pas chrétiennes.

C’est l’occasion surtout d’offrir des cadeaux. Tous enreçoivent, adultes et enfants. Pendant plusieurs semaines, on fait beaucoup les magasins. Les vitrines sont joliment décorées, ainsi que les rues commerçantes. A Paris, les champs Elysées brillent de mille feux.

Début décembre, beaucoup de familles décorent la maison avec un sapin. A cette occasion, les enfants aiment fabriquer leurs propres guirlandes avec du papier brillant. Chez les familles chrétiennes, on trouve une « crèche », qui rappelle la naissance de Jésus dans l’étable, avec le bœuf et l’âne. On trouve aussi des calendriers de l’avant mais ce n’est pas systématique.

Pour la période de Noël, il y a deux semaines de vacances. Noël est une fête familiale et on se retrouve pour partager de très bons repas. On mange aussi beaucoup de chocolat. Quand on reprend l’école, on a en général pris quelques kilos et on n’est pas très reposés !

Le soir du 24 décembre, pour le réveillon, on cuisine quelque chose de spécial. Le menu traditionnel est composé de dinde aux marrons et d’une bûche glacée pour le dessert. Les chants de Noël permettent de créer une certaine ambiance. Dans les familles chrétiennes, certains continuent à aller à la messe de Minuit, mais la France est un pays de moins en moins religieux.

Les enfants vont se coucher et jusqu’à 7 ans environ, beaucoup croient au « Pèle Noël ». Ils croient qu’il parcourt le monde dans son traîneau et qu’il dépose des cadeaux à tous les enfants sages en passant par la cheminée. C’est un moment que les enfants attendent avec impatience, surtout s’ils ont écrit leur « liste » plusieurs semaines avant ! Le moment de l’ouverture des cadeaux, le 25 décembre, est un moment de grande joie pour les parents.

**Christmas in France**

In France, just about everyone celebrates Christmas, even families that aren’t Christian.

Above all, it’s about gift giving; everyone gets some, both adults and children.  There’s a lot of shopping involved too. The storefront windows are beautifully decorated, as well as the shopping streets. In Paris, the Champs Elysées is magically aglow.

At the beginning of December, a lot of families decorate their houses with a pine tree. Children love this time of year when they can make their own garlands with shiny paper. At the homes of Christian families, you can find a “manger”, which represents the birth of Jesus in a stable among the farm animals. You’ll also sometimes find advent calendars.

During the Christmas season, there are two weeks of vacation.  Christmas is a family celebration and people gather together to partake in delicious meals. We also eat a lot of chocolate.  Once we’re back to school, we’ve usually gained quite a few pounds and we’re not so well rested at all…

On Christmas Eve, we cook special dishes.  The traditional menu is composed of turkey with chestnuts and a frosted Yule log for dessert. Singing Christmas carols helps to create a festive atmosphere.  Among Christian families, some still go to midnight mass, but France is a country that is becoming less and less religious.

Up to the age of about 7, many children still believe in Santa Claus.  They think that he flies all around the world in his sled, slides down the chimney, and puts presents under the tree for all of the good boys and girls. Children are so excited for the next morning, especially since they’ve written their wish list several weeks before!  When the presents are finally opened is a moment of great joy for the parents.

